



Guía docente				
Datos Identificativos				2015/16
Asignatura (*)	Segundo Idioma Moderno II: Francés		Código	662G01029
Titulación	Grao en Turismo			
Descriptorios				
Ciclo	Periodo	Curso	Tipo	Créditos
Grado	2º cuatrimestre	Tercero	Obligatoria	6
Idioma	CastellanoFrancés			
Modalidad docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento				
Coordinador/a	Suárez , Jean Paúl	Correo electrónico	jeanpaul.suarez@nuevasprofesiones.com	
Profesorado	Suárez , Jean Paúl	Correo electrónico	jeanpaul.suarez@nuevasprofesiones.com	
Web				
Descripción general	Esta asignatura ha sido diseñada para proporcionar al alumno los conocimientos lingüísticos y comunicativos necesarios para desenvolverse a nivel medio en un francés usual y técnico en situaciones cotidianas y en situaciones profesionales del mundo del turismo.			

Competencias / Resultados del título	
Código	Competencias / Resultados del título
A6	Tener una marcada orientación de servicio al cliente.
A13	Manejar técnicas de comunicación.
A16	Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera.
A29	Trabajar en medios socioculturales diferentes.
A35	Motivación por calidad.
B1	Capacidad de análisis y síntesis.
B3	Resolución de problemas.
B4	Razonamiento crítico.
B5	Compromiso ético.
B6	Aprendizaje autónomo.
B7	Adaptación a nuevas situaciones.
C2	Dominar la expresión y la comprensión de forma oral y escrita de un idioma extranjero.
C3	Utilizar las herramientas básicas de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) necesarias para el ejercicio de su profesión y para el aprendizaje a lo largo de su vida.
C4	Desarrollarse para el ejercicio de una ciudadanía abierta, culta, crítica, comprometida, democrática y solidaria, capaz de analizar la realidad, diagnosticar problemas, formular e implantar soluciones basadas en el conocimiento y orientadas al bien común.
C5	Entender la importancia de la cultura emprendedora y conocer los medios al alcance de las personas emprendedoras.
C6	Valorar críticamente el conocimiento, la tecnología y la información disponible para resolver los problemas con los que deben enfrentarse.
C7	Asumir como profesional y ciudadano la importancia del aprendizaje a lo largo de la vida.
C8	Valorar la importancia que tiene la investigación, la innovación y el desarrollo tecnológico en el avance socioeconómico y cultural de la sociedad.

Resultados de aprendizaje	
Resultados de aprendizaje	Competencias / Resultados del título



Aprender las estructuras gramaticales de la lengua a nivel medio.	A6 A13 A16 A29 A35	B1 B3 B4 B5 B6 B7	C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8
Aprender términos relacionados con distintos campos semánticos, haciendo especial hincapié en el léxico de carácter profesional.	A6 A13 A16 A29 A35	B1 B3 B4 B5 B6 B7	C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8
Conocer aspectos de la vida cultural, costumbres, normas de convivencia, etc. en Francia.	A6 A13 A16 A29 A35	B1 B3 B4 B5 B6 B7	C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8
Participar en conversaciones simples con francófonos.	A6 A16 A29	B6 B7	C2
Comprender y producir mensajes orales en situaciones diversas de comunicación : habituales, personales y profesionales.	A6 A13 A16 A29 A35	B1 B3 B4 B5 B6 B7	C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8

Contenidos	
Tema	Subtema



Situation 3 : "Avec un groupe de touristes francophones"

COMMUNICATION:

- Lire, comprendre et savoir s'informer sur les horaires et les jours d'ouverture
- Savoir renseigner sur les magasins
- Savoir faire un programme de visite
- Savoir présenter aux touristes ce qui est dans le programme
- Savoir exprimer son état de santé et ses émotions

GRAMMAIRE:

- Les Temps Composés
- Hypothèse au passé
- Formation des adjectifs (morphologie, place et ordre)
- Oui et Si ; moi si, moi aussi, moi non, etc.
- Pronoms complément "y" et "en"
- Constructions verbales avec "à" et "de"
- Système des pronoms relatifs
- Pronoms démonstratifs et formes abrégées des pronoms démonstratifs
- Les comparatifs, les superlatifs et les structures qui en dérivent
- La possession : adjectifs possessifs, pronoms possessifs, complément d'attribution

VOCABULAIRE:

Les magasins et leurs articles

Vocabulaire pour rédiger le programme d'une excursion d'une journée

Vocabulaire pour présenter le programme

OBSERVATION :

En plus du vocabulaire étudié dans les situations :

- Le visage
- Le corps
- Etat physique et émotions

Situation 4 : "Dans un office de tourisme"

COMMUNICATION:

- Savoir rédiger le programme d'un forfait touristique
- Savoir présenter ce programme
- Savoir donner des explications
- Savoir conseiller et indiquer un hôtel, un restaurant, etc.

GRAMMAIRE:

- Le participe présent
- Le gérondif

VOCABULAIRE:

- Vocabulaire pour rédiger le programme d'un circuit dans le cadre d'un forfait touristique
- Vocabulaire pour présenter un programme
- Les panneaux
- Les tâches ménagères
- Le calendrier



<p>Situation 5 : "Au restaurant"</p>	<p>COMMUNICATION: Savoir caractériser un plat Savoir donner une recette</p> <p>VOCABULAIRE: Les aliments - fruits, légumes, nourriture et boissons Vocabulaire de cuisine et de gastronomie</p>
--------------------------------------	---

Planificación				
Metodologías / pruebas	Competencias / Resultados	Horas lectivas (presenciales y virtuales)	Horas trabajo autónomo	Horas totales
Actividades iniciales	A6 A13 A16 A29 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	1	0	1
Sesión magistral	A6 A13 A16 A29 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	25	37.5	62.5
Glosario	A6 A13 A16 A29 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	0	10	10
Taller	A16 A35 B6 B7 C2 C7	18	45	63
Presentación oral	A6 A13 A16 A29 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	2	4	6
Trabajos tutelados	A6 A13 A16 A29 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	3	0	3
Prueba mixta	A6 A13 A16 A29 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	1.5	0	1.5
Atención personalizada		3	0	3

(\*) Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos

Metodologías	
Metodologías	Descripción
Actividades iniciales	Presentación de la asignatura y consignas de trabajo.
Sesión magistral	Las clases magistrales están orientadas hacia la adquisición de los conocimientos lingüísticos y culturales necesarios para la desarrollar las competencias estudiadas.
Glosario	Además del vocabulario complementario, los alumnos tendrán que estudiar de forma autónoma las diferentes listas temáticas de vocabulario que aparecen en las "Situations" estudiadas.



Taller	Las clases prácticas o "talleres" coinciden en su temporalización con los temas teóricos a los que corresponden. En ellas, se practicarán bien con ejercicios gramaticales, bien con frases, bien con prácticas del oral, los temas abordados en las sesiones magistrales.
Presentación oral	Los alumnos tendrán que hacer dos presentaciones orales : 1- Presentación detallada y completa del programa del paquete turístico desarrollado en el trabajo tutelado. 2- Presentación de un menú de degustación de comida típica del país, de una región o de una ciudad del viaje.
Trabajos tutelados	Los alumnos tendrán que realizar el programa completo y detallado de un paquete turístico. Las pautas del trabajo serán explicadas en clase.
Prueba mixta	Examen escrito de 2h de duración centrado en los conocimientos gramaticales, estructurales y lexicales del alumno así como en sus conocimientos acerca de las situaciones de comunicación abordadas durante el curso y los trabajos realizados. El examen constará de las siguientes partes: ejercicios de gramática, tipo test, traducción del español al francés en la que entrarán el vocabulario explicado, las estructuras y los puntos gramaticales abordados. Habrá igualmente un ejercicio de redacción sobre el trabajo tutelado o las presentaciones orales realizadas.

### Atención personalizada

Metodologías	Descripción
Trabajos tutelados Presentación oral	<p>Los alumnos tendrán tres sesiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Una de 1 hora con el grupo clase donde se darán las pautas para la realización tanto del trabajo tutelado como de las presentaciones orales.</li> <li>- Una de 30mn en subgrupos ( que se corresponderán con la mitad del grupo clase) donde el profesor supervisará la correcta adecuación a las pautas fijadas y responderá a las dudas planteadas por los alumnos.</li> <li>- La última, de 1 hora, se desarrollará, de nuevo, con el grupo clase. Durante esta hora, el profesor responderá a las últimas dudas planteadas por los alumnos antes de la entrega del trabajo escrito y de la realización de las presentaciones orales.</li> </ul> <p>La asistencia a estas sesiones es obligatoria ya que será única y exclusivamente en ellas donde se abordará la preparación de dichos trabajos.</p>

### Evaluación

Metodologías	Competencias / Resultados	Descripción	Calificación
Trabajos tutelados	A6 A13 A16 A29 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	Los alumnos tendrán que realizar el programa completo y detallado de un paquete turístico.	10
Presentación oral	A6 A13 A16 A29 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	Los alumnos tendrán que hacer dos presentaciones orales: 1- Presentación detallada y completa del programa del paquete turístico. 2- Presentación de un menú de degustación de comida típica del país, de una región o de una ciudad donde se llevará a cabo el viaje.	30
Prueba mixta	A6 A13 A16 A29 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	Examen estará centrado en los conocimientos gramaticales, estructurales y lexicales del alumno así como en sus conocimientos acerca de las situaciones de comunicación abordadas durante el curso y los trabajos realizados. El examen constará de las siguientes partes: ejercicios de gramática, tipo test, traducción del español al francés en la que entrarán el vocabulario explicado, las estructuras y los puntos gramaticales abordados. Habrá igualmente un ejercicio de redacción sobre el trabajo tutelado o las presentaciones orales realizadas. En el examen escrito, el alumno deberá obtener una nota mínima igual o superior a 5 para poder aprobar la asignatura.	60



## Observaciones evaluación

En la convocatoria ordinaria, si el examen escrito está suspenso, la nota final será la del examen escrito.

- En la Convocatoria Ordinaria, con el examen escrito aprobado, se valorará la asistencia obligatoria del alumno a lo largo del cuatrimestre (el alumno no podrá superar un 10% de faltas con o sin justificación). Se sumará 0.5 puntos o se restará un punto a la nota final.
- Para aprobar la asignatura, los alumnos deberán obligatoriamente obtener una calificación final igual o superior a 5.
- El aprobado de la asignatura estará supeditado, cualquiera que sea la convocatoria, a la realización de las presentaciones orales y a la entrega de los trabajos escritos, si bien, sólo puntuarán en la convocatoria ordinaria si la prueba escrita ha sido superada.

## Fuentes de información

<b>Básica</b>	
<b>Complementaria</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- (). Gramática Francesa. Larousse</li><li>- (). Grammaire Cours de Civilisation Française de la Sorbonne: 350 exercices Niveau Débutant. Hachette</li><li>- Guy Capelle, Jean-Louis Frérot, Amparo Domínguez, Alicia Ruiz (). Gramática Básica de la Lengua Francesa. Sociedad Española de Librería, S.A</li><li>- Monnerie Annie (). Le Français au Présent. Alliance Française, Didier/Hatier</li><li>- (). Dictionnaire Français-Espagnol/Espagnol-Français. Larousse</li></ul> <p>&lt;br /&gt;</p>

## Recomendaciones

**Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente**

**Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente**

**Asignaturas que continúan el temario**

## Otros comentarios

Recomendamos al alumno que planifique su trabajo durante todo el curso, siguiendo la materia de forma continuada y realizando puntualmente las tareas. El continuo esfuerzo le permitirá llevar la asignatura de forma cómoda, apoyar los contenidos nuevos en los previamente adquiridos y asumir las pautas así como el ritmo de trabajo que irá marcando el profesor. En esta línea, el alumno deberá haber hecho las frases y los ejercicios propuestos para la sesión en la que se vayan a corregir. Las actividades prácticas están relacionadas con la teoría que se trate en cada momento y, por ello, su realización debe ir a la par con el estudio de ésta. El alumno deberá estudiar de forma crítica y selectiva, aprendiendo a distinguir los contenidos teóricos fundamentales de los ejemplos y deberá saber relacionarlos. La participación e implicación en el trabajo colectivo le permitirán asentar los contenidos y desarrollar su capacitación comunicativa. El profesor proporcionará al alumno las pautas de estudio y trabajo y resolverá las dudas planteadas por el alumno.

**(\*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías**